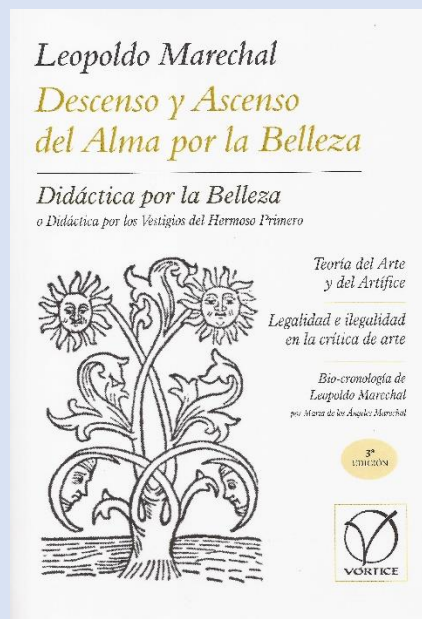




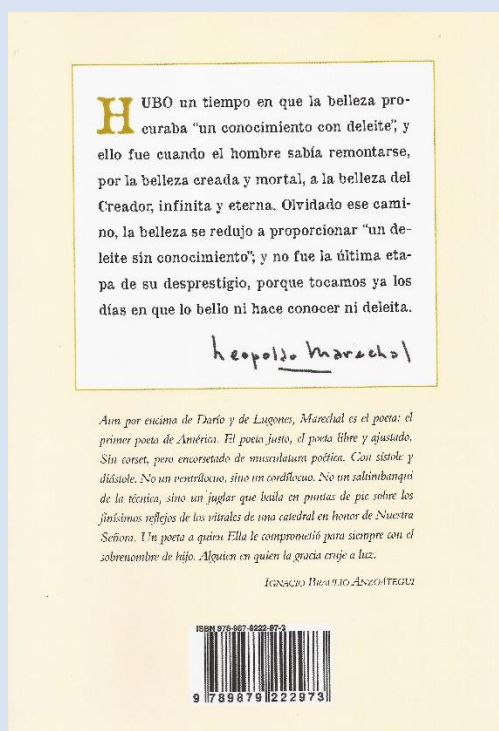
Leopoldo Marechal: *Descenso y ascenso del alma por la belleza. Didáctica por la Belleza o Didáctica por los Vestigios del Hermoso Primero*. Buenos Aires, Vórtice, 2020, 198 págs.

Esta tercera edición (mejorada) de *Descenso y ascenso del alma por la belleza* reúne la versión definitiva de este ensayo imprescindible de Leopoldo Marechal, publicado por primera vez en 1939 en Sol y Luna, con una dedicatoria a Eduardo Mallea.



La recuperación del texto completo en su versión definitiva –como lo relata en la «Nota preliminar» María de los Ángeles Marechal, Presidente de la Fundación dedicada a la tutela, preservación y promoción de la obra de su padre– se concretizó en septiembre de 2008, cuando recibió el texto tipeado con los «doce puntos de la *Didáctica por la Belleza*, material desconocido hasta entonces» (p. 8). Siguió un trabajo filológico y ecdótico, que permitió ‘reconstruir’ el ensayo, uniendo ese texto tipeado «a otros manuscritos borradores, con distintas numeraciones, para llegar al libro que el lector tiene en sus manos» (p. 8). La publicación de esta tercera edición resulta, por tanto, un hito en el espacio de la literatura argentina y, en lo específico, en la recuperación de la obra marechaliana.

Es necesario recordar que, antes de esta edición definitiva, habían sido publicadas otras, que le sucedieron a la primera, pero que dichas ediciones no reunían el texto en su integridad. Como lo consigna con precisión María de los Ángeles Marechal en la «Nota preliminar», la segunda versión de *Descenso y ascenso del alma por la belleza* fue publicada en el número 14, volumen 2 de la *Revista de la Universidad de Buenos Aires* en 1959. Sucesivamente fue reeditada en 1984 en Ediciones Salido con un texto del poeta jujeño Jorge Calvetti en la contratapa. En 1994 *Descenso y ascenso* se publicó en la editorial Vórtice con las notas y el estudio preliminar de Pedro Luis Barcia titulado «Marechal y la aventura estético religiosa del alma», con un texto Ignacio B. Anzoátegui extraído de *Allá lejos y aquí mismo* (Sudestada, 1968) en la contratapa y con las diez xilografías de la primera edición de 1939, realizadas por el artista Juan Antonio Spotorno. En 1998 se publicó la tercera edición de *Descenso y ascenso del alma por la belleza* en las *Obras Completas* de Leopoldo Marechal de la editorial Perfil Libros, en el segundo volumen dedicado al teatro y a los ensayos, con prólogos de Javier de Navascués y Pedro Luis Barcia, en una edición coordinada por María de los Ángeles Marechal.



En esta tercera edición («mejorada», como se indica en el paratexto) se incluye el artículo «Prosa de Marechal» de Francisco Luis Bernárdez (pp. 9-12) que había sido publicado en el número de julio de 1939 en la revista *Sur*, en ocasión de la primera edición de *Ascenso y descenso del alma por la belleza*. En este texto Bernárdez enuncia su amistad personal con Marechal ya desde las primeras palabras: «Casi no hay fecha fundamental de mi vida que no esté asociada en

alguna forma al nombre o al gran corazón de Leopoldo Marechal» (p. 9). Cita, luego, las experiencias compartidas alrededor de *Martín Fierro*, *Proa*, de la Revista *Oral*, de los viajes; y retoma la lectura de los poemarios *Días como flecha*, *Odas para el hombre y la mujer* y *Laberinto de amor*. Además de observar, muy justamente, que *Descenso y ascenso* se trata de una obra «de neto cuño platónico-agustiniano, cruzada y fecundada por Santo Tomás y San Dionisio el Aeropagita» (p. 12), indica que «en un lenguaje que participa de la tersura y de la profundidad significativa que se advierte en el de los místicos españoles de la mejor época, se describe en esa glosa admirable los movimientos del alma en sus afanes por alcanzar la felicidad sin límites de la luz increada» (p. 11).

Se incorpora a continuación una carta de Atilio Dell'Oro Maini a Leopoldo Marechal, fechada el 25 de julio de 1939, de agradecimiento por el obsequio de un ejemplar de *Descenso y ascenso del alma por la belleza*. En esta carta, Dell'Oro Maini define a este libro como «un testimonio» (p. 14) y afirma que «por él cambia ya el nivel de nuestra literatura y no habrá, en el futuro, conciencia de artista que no perciba en el laberinto el eco de su voz» (p. 14).

Después del texto definitivo de *Descenso y ascenso*, se incluye la segunda parte de dicho ensayo, inédita, que tiene como título «Didáctica por la Belleza o Didáctica por los vestigios del Hermoso Primero». Como lo consigna María de los Ángeles Marechal en su «Nota preliminar», esta parte había sido titulada de diferentes maneras: «*Didáctica por la Huella del Hermoso Primero*; [...] *Didáctica de la Hermosura*; *Didáctica por/de la Belleza*; *Metafísica de lo Bello, del Arte y del Artífice*» (p. 8). Este texto comprende cincuenta y tres partes o 'estrofas' (pp. 73-130) y tiene como epígrafe el lema benedictino «*Ut in omnibus glorificatur Deus*» (p. 73), que se encuentra al final del cap. 57 en la regla monástica redactada por San Benito de Nursia a principios del Siglo VI. El texto concluye con una invocación al «Señor Indecible, por la intercesión de nuestra Madre Universal» (p. 130). Como en otros textos de su producción, en «*Didáctica por la Belleza...*» está presente la preocupación estético-religiosa para que la humanidad recupere su 'trascendencia' en un 'orden espiritual' a través de una 'transformación'. A partir de esto, el texto se prefigura como un «canto [que] es apenas un dibujo de la Verdad» (p. 130), cuyo Todo sólo puede alcanzarse por intervención divina. En la primera estrofa el autor señala el propósito de este escrito, en cuanto ha recibido «la 'intuición' de la belleza y el 'mandato' de hacer que fructificara en obras» (p. 77). En relación con esto declara que «Entiendo que ya salí de mi laberinto; y esta Didáctica se propone ahora ofrecer a los viajeros, mis hermanos terrestres, una experiencia viva que les ahorre tal vez algún sudor o alguna lágrima de viaje» (p. 77). A lo largo del texto va proponiendo ejercicios y reflexiones tendientes a cumplir el acto religioso de 'religar' con el Principio. En esta didáctica, la oración se concibe como la visión de lo Uno en lo múltiple, es decir, como «evasión constante de la multiplicidad hacia la unidad» (p. 78), para el reconocimiento del Autor, el «Hermoso Primero, [...] gran centralizador y asimilador» (p. 80). En

resumen, se propone una «metodología del ascenso por la belleza» (p. 80) para acercarse a concebir la natura del Creador «en la medida escasa del entendimiento humano» (p. 84), tal como se inscribiera en otras partes de la producción marechaliana, por ejemplo, en «El cuaderno de tapas azules» de *Adán Buenosayres*. Es importante señalar que en algunas partes de «Didáctica por la Belleza» los puntos suspendidos entre corchetes indican pasajes ilegibles del texto original, correspondientes a la estrofa número 42 (p. 111).

Sigue, en esta edición, «Teoría del arte y del artífice» (pp. 131-141) que, como se consigna en el libro, se trata de un texto recuperado por Graciela Coulson en 1974-1975. Este ensayo de Marechal había sido publicado en 1998, en *Obras Completas*, de la editorial Perfil Libros, en el volumen V dedicado a los cuentos y otros escritos, en la sección «Silva de prosa varia». En «Teoría del arte y del artífice» se retoma la línea de *Descenso y ascenso* y de «Didáctica por la Belleza» (que aquí viene llamada «Didáctica fácil») y Marechal declara que tiene como objetivo exponer «una teoría del Arte y del Artífice que ya di a conocer, bien que a saltos, en aquel *Adán Buenosayres*» (p. 131). En este texto, que comprende diez apartados, la reflexión, siguiendo el estilo y la metodología de *Descenso y ascenso* y de «Didáctica por la Belleza...», aborda el *modus operandi* y el oficio del poeta, definido como un «monstruo indefinible» (p. 133) que tiene que proponerse como un «buen imitador del Verbo Divino» (p. 139).

A continuación se incluye «Legalidad e ilegalidad en la crítica de arte» (pp. 143-148), publicado por primera vez –como se informa en una nota– en el diario *La Nación* el 19 de mayo de 1935 y sucesivamente incluido en el ya citado volumen V de *Obras Completas* de Perfil Libros. En este texto, en relación con la crítica, Marechal reafirma la organización estético-religiosa del ‘mundo’ según un preciso orden, de tal modo que «la jerarquía es el principio del orden y romperla es entregarlo todo a la disolución y a la muerte» (p. 148).

El libro concluye con la «Bio-cronología de Leopoldo Marechal» (pp. 149-196) escrita por María de los Ángeles Marechal, en su última, más completa y actualizada versión hasta la fecha de la publicación de esta edición de *Descenso y ascenso....* Este texto es el resultado de un *work in progress* meticuloso y cuidadosamente documentado que, desde hace décadas, lleva adelante la hija del autor, atenta a recuperar la más completa y precisa información vinculada con Marechal. En esta «Bio-cronología» se incluyen, como soporte de los datos que se consignan y como material documental y archivístico, textos varios que permiten no sólo trazar el recorrido intelectual y vital de Marechal, sino también delinear un amplio campo intelectual y artístico. Entre esa documentación, se encuentran: una invitación a una comida de camaradería realizada en 1927 en ocasión de su regreso de Europa con muchas firmas; la carta de Marechal a la Sociedad Argentina de Escritores del 6 de octubre de 1938 con la cual comunica su renuncia a la Vicepresidencia de la misma; la respuesta de Enrique Banchs a dicha carta, fechada dos días después; fragmento de una carta de Marechal en 1942 a José

María Castiñeira de Dios; esquelas dirigidas a su amigo Francisco Luis Bernárdez en 1946, 1949, 1950; una breve entrevista titulada «Marechal, poeta, ante Marechal novelista» publicada en la revista *Leoplán* (enero de 1948); una carta a Rafael Squirru en 1955 y otra, más extensa, en 1963; una carta a Gerardo Diego (1962); un fragmento de la carta que escribe al Padre Sánchez Abelenda en 1957; una esquila de Ricardo Molinari (sin fecha) y otra que Marechal le escribe a Molinari en 1962; una invitación del Consejo Provincial de Difusión Cultural de Tucumán en 1961; una entrevista realizada por Néstor Alfredo Noriega realizada en 1961; una carta a Victorio I. S. Dalle Nogare, director de la revista *Primera Plana*.

El libro se enriquece con la reproducción de fotografías, entre las cuales, la única fotografía existente de la familia Marechal, Leopoldo con su esposa María Zoraida y las dos hijas, María de los Ángeles y Malena, de 1946 aproximadamente (p. 191). Se encuentran también, entre otras imágenes: el facsímil de la tapa de la primera edición de *Descenso y ascenso...* del 1939; la ilustración realizada por Leopoldo Marechal del 'cénit' (p. 165); la tarjeta de invitación a una comida de camaradería (p. 158). Se reproducen también algunas páginas manuscritas: la citada carta de Atilio Dell'Oro Maini a Leopoldo Marechal del 1939 (p. 13); «Suite de la Didáctica» con las tres premisas (p. 75); el manuscrito en francés del *Adán Buenosayres* (p. 160); la carta de Leopoldo Marechal a Francisco Luis Bernárdez del 1946 (p. 169); la carta a Gerardo Diego del 1962 (p. 187); el manuscrito de la carta a *Primera Plana* del 1967 (p. 193).

Este libro constituye, por todo esto, un texto fundamental dentro de los estudios marechalianos: sea porque se publica la edición definitiva de *Descenso y ascenso del alma por la belleza*, con «Didáctica por la Belleza...», su segunda parte, hasta ahora, inédita; sea por la reunión, en un único volumen, de artículos vinculados con *Descenso y ascenso* que conforman una unidad, un *continuum*, por la temática y por la adopción del estilo de las glosas y sentencias, rasgos definitorios de uno de los aspectos de la escritura de Marechal; sea, finalmente, por el aparato documental de carácter biográfico que se aporta en la «Bio-cronología».

Es necesario, como conclusión y 'cierre' de esta reseña, citar las observaciones de Pedro Luis Barcia en su estudio preliminar a la edición de *Descenso y ascenso del alma por la belleza* de 1994. En dicho estudio Barcia afirmó que *Descenso y ascenso...* se trata del «mejor ensayo de estética escrito por un artista argentino» y que «es la clave de introducción a toda la obra marechaliana [...] el plano básico que esboza su concepción del mundo y pórtico de toda su narrativa, lírica y dramática» (p. 6 de la edición de 1994 de Vórtice).

Fernanda Elisa Bravo Herrera
(CONICET – Instituto de Literatura Argentina, UBA)